



**Parish Bulletin. AUGUST 03, 2014, Vol. 9, Issue 43**  
**SACRED HEART KNANAYA CATHOLIC PARISH**

611 Maple Street, Maywood, IL 60153  
 www.knanayaregion.us/chicago \* sajipinarkayil@gmail.com \* 630-563-2565\*



**WEEKS OF SUMMER**

**Parish Day**

**At Sacred Heart Knanaya Catholic Church**  
**On Saturday, August 30<sup>th</sup> & Sunday, 31<sup>st</sup>.**

**On August 30 at McCollum Park (6801 Main St, Downers Grove) And on August 31 at our church.**

**All are welcome !!!**



JULY OFFERINGS	
	July 27
Sunday Holy Qurbana Collection	\$957.00
Guadalupe Shrine	\$80.00
St. Anthony Novena	\$203.00
St. Alphonsa Feast	\$496.00
Holy Communion Fund	\$50.00
<b>Total</b>	<b>\$1,786.00</b>

AGAPE MOVEMENT	
Sacred Heart Agape Store	\$48.00
St. Mary's Agape Store	\$50.00
Mantra / Death Anniversary	\$72.00
<b>TOTAL AGAPE</b>	<b>\$170.00</b>

**Wedding Bells:** Thomas Stephen s/o Stephen & Jessy Malemundackal from St. Stephen Catholic Parish, Uzhvoor with Vinitha Anu Baby d/o Late Baby John Padinajath & Littleflower Vachachira of Sacred Heart Knanaya Catholic Parish, Chicago to be held in Uzhvoor St. Stephan Church, on August 18<sup>th</sup>, 2014. (2/3).

**Koodarayogam Gatherings**

**Our Lady Of Guadalupe:** Saturday, August 3<sup>rd</sup> 2014 7:00 PM at Mathias and Denny Pullappally's House. Address: 4328 Ivy Ln, Glenview, IL

**St. Michael:** Saturday, August 9<sup>th</sup> 2014, from 10AM 11500, Brook Hill Dr, Orland Park (Discovery Park)

**CHURCH SCHEDULES & ACTIVITIES**

**THURSDAY, JULY 31, 2014 - Feast of St. Ignatius of Loyola**  
 Holy Qurbana at 7:00 PM.

**FRIDAY, AUGUST 01, 2014 - Feast of St. Alphonse Liguori**  
 Holy Qurbana at 7:00 PM.

**SATURDAY, AUGUST 02, 2014**  
 Holy Qurbana at 10:00 AM. Novena of our Lady of Perpetual Help after Holy Qurbana.

**SUNDAY, AUGUST 03, 2014**  
 Holy Qurbana at 10:00 AM. CCD Teachers appreciation lunch.

**MONDAY, AUGUST 4, 2014 - Feast of St. John Maria Vianny**  
 Holy Qurbana at 07:00 PM.

**TUESDAY, AUGUST 05, 2014**  
 Holy Qurbana at 7:00 PM.  
**Novena of St. Anthony after Holy Qurbana.**

**WEDNESDAY, AUGUST 06, 2014**  
 Holy Qurbana at 7:00 PM. **Transfiguration of Our Lord**

**THURSDAY, AUGUST 07, 2014**  
 Holy Qurbana at 7:00 PM.

**FRIDAY, AUGUST 08, 2014 - Feast of St. Dominic**  
 Holy Qurbana at 7:00 PM. **Mar Mari, disciple of Mar Addai**

**SATURDAY, AUGUST 09, 2014**  
 Holy Qurbana at 10:00 AM. Novena of our Lady of Perpetual Help after Holy Qurbana.

**SUNDAY, AUGUST 10, 2014**  
 Holy Qurbana at 10:00 AM.

**MONDAY, AUGUST 11, 2014 - Feast of St. Clare**  
 Holy Qurbana at 07:00 PM.

**TUESDAY, AUGUST 12, 2014 - Feast of St. Martha**  
 Holy Qurbana at 7:00 PM.  
**Novena of St. Anthony after Holy Qurbana.**

**WEDNESDAY, AUGUST 13, 2014**  
 Holy Qurbana at 7:00 PM.

**Sacred Heart Parish Daily Prayer Line**  
 Every Day 9:00 PM  
 Call in Number – (424)203-8405 Access Code – 834562#

**Prayers to your Patron Saint:** Pray to God for me, O Holy Saint {Name}, well-pleasing to God: for I turn to you, who are a speedy helper and intercessor for my soul. Amen

**READINGS & READERS**

കൈതൊക്കലും - Second and Third Sunday of Growth of Church				
	AUGUST 03 (Second Sunday of Kaitha)		AUGUST 10 (Third Sunday of Kaitha)	
Readings	READINGS	10:00 AM	READINGS	10:00 AM
<b>1st Reading</b>	Deuteronomy 4: 32-40	Mercy Elavumkal	Deuteronomy 5: 6-16	Jose Thazhathuvattam
<b>2nd Reading</b>	2 Corinthians 3: 4-12	Maria Vachachira	2 Corinthians 7: 1-11	Regina Madayanakavil
<b>Gospel</b>	St. Luke 15: 11-32 - There is joy in heaven over one sinner who repents.		St. John 9: 1-12	A man born blind receives sight.



**Weeks of Summer : The Painting**

The tree spreading its branches to the four corners and rooted firmly in the soil is the Church. The stem is Jesus Christ; twelve branches symbolize twelve Apostles and the various Churches they established. The plenteous leaves and fruits depict the prosperity of the Church. The holy Martyrs and Saints are the shining fruits of the Church. Two great Feasts – the Transfiguration of our Lord and the Assumption of our Mother – which really proclaim the content of this season are pictured on either sides of the tree.



**കൈത്താക്കാലം : ചിത്ര വ്യാഖ്യാനം**

ആഴത്തിൽ വേരുന്നി ചക്രവാളസീങ്കൾ വരെ പന്തലിച്ചു വളർന്ന് ഫലം ചൂടി നിൽക്കുന്ന വൃക്ഷം തിരുസഭയാണ്. പന്ത്രണ്ട് പ്രധാന ശാഖകൾ പന്ത്രണ്ട് ശ്ലീഹന്മാരെയും അവർ സ്ഥാപിച്ച സഭകളെയും സൂചിപ്പിക്കുന്നു. സമൃദ്ധമായ ഇലകളും പഴങ്ങളും, ധാരാളമായ രക്തസാക്ഷികളാലും വിശുദ്ധരാലും സമലംകൃതയായ സഭയെ കാണിക്കുന്നു. കാലത്തിന്റെ ഞെചത്തും വൃക്തമാക്കുന്ന രണ്ടു പ്രധാന തിരുനാളുകൾ, ഈ ശേഷം ഉൾപ്പെടെ രൂപാന്തരീകരണവും പരിശുദ്ധ കന്യാദേവിയമ്മിന്റെ സ്വർഗ്ഗാരോപണവും, രണ്ടു വശങ്ങളിലുമായി ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നു.

**കൈത്താക്കാലം**

നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ പന്ത്രണ്ടു ശ്ലീഹന്മാരെ അനുസ്മരിച്ചുകൊണ്ടാണ് ഈ കാലം ആരംഭിക്കുന്നത്. സാധാരണമായി ഏഴ് ആഴ്ചകൾ നീണ്ടുനില്ക്കുന്ന ഈ കാലത്തെ “കൈത്താക്കാലം” എന്നു വിളിക്കുന്നു. “കൈത്ത” എന്ന പദത്തിന്റെ അർത്ഥം “വേനൽ” എന്നാണ്. വേനൽക്കാലത്താണല്ലോ വിളവെടുപ്പും ഫലശേഖരണവും നടത്തുക. ശ്ലീഹാക്കാലത്തെ പ്രേഷിതപ്രവർത്തനത്തിന്റെ ഫലമായി ലോകത്തിന്റെ വിവിധ സ്ഥലങ്ങളിൽ നടപ്പാക്കിയ സഭാതരു വളർന്നു പന്തലിച്ച ഫലം പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതിനെയാണ് ഈ കാലം നമ്മെ ഓർപ്പിക്കുക. അതുകൊണ്ട് “സഭയുടെ വളർച്ചയുടെ കാലമായി” ഈ കാലം പരിഗണിക്കപ്പെടുന്നു.

സഭയുടെ വളർച്ചയെ നിയന്ത്രിക്കുന്ന മാനദണ്ഡം ഈ ലോകത്തിൽ മിശിഹായ്ക്ക് സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്ന വ്യക്തികളുടെ ജീവിതമാണ്. അതുകൊണ്ട് സഭയുടെ വിശ്വസ്ത സന്താനങ്ങളായ ശ്ലീഹന്മാരുടെയും രക്തസാക്ഷികളുടെയും ഓർമ്മ ഈ കാലത്തിന്റെ പ്രത്യേകതയാണ്. അവരുടെ ജീവിതചര്യ അനുകരിക്കാൻ എല്ലാ വിശ്വാസികൾക്കും കടമയുണ്ടെന്ന വസ്തുതയും ഈ കാലം നമ്മെ അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്നു. യഥാർത്ഥവളർച്ച ആന്തരികനവീകരണത്തിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. നിയമാനുഷ്ഠാനത്തിലൂടെ മനസ്സിന്റെയും ഹൃദയത്തിന്റെയും നവീകരണം വഴി ഒരു സമൃദ്ധപരിവർത്തനം അനിവാര്യമായിരിക്കുന്നു എന്ന് ഈ കാലം ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നു.

കർത്താവിന്റെ രണ്ടാമത്തെ വരവിനെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന ഏലിയാ-സ്തീവാ-മുശക്കാലത്തിന്റെ മുന്നോടിയായിട്ടും ഇതിനെ കാണാവുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ട് അനുതാപത്തിന്റെയും മാനസാന്തരത്തിന്റെയും ആവശ്യകതയിലേക്കും ഈ കാലം വിരൽ ചൂണ്ടുന്നു. കർത്താവിന്റെ വരവിനുവേണ്ടി നാം ഒരുങ്ങിയിരിക്കണം. പാപത്തോടു വിടപറഞ്ഞ്, ജീവിതവിശുദ്ധീകരണത്തിലൂടെ നമുക്കു വ്യാപരിക്കാം.

**Weeks of summer (Period of Kaitha)**

The maturity and fruitfulness of the Church are specially meditated on during the weeks of summer. The Syriac word Qaita means “summer”. Summer is the time when grains and fruits mature and ripen. Thus it is a time of plentiful harvest for the Church. The fruits of the Church are those of holiness and martyrdom. The Church, having grown, developed and spread to the nukes and corners of the world, shines forth as the image of the heavenly kingdom, giving birth to innumerable saints and martyrs. Just as the Apostles, martyrs and saints, filled with the Power from above, the Holy Spirit, dared even to the unknown lands and cultures for bearing witness to Jesus Christ, their Lord and Master, today all Christians, filed with the same Spirit, must bear witness to their Lord all through their life and in all circumstances that they fill the Church with the fruits of sanctity and martyrdom.

On the first Sunday of this liturgical period we celebrate the twelve Apostles and Nusardeil. Nusardeil is a Persian word which means “God- given New Year Day”. Thus this particular liturgical day appears to be one uniting together the heaven and earth in the Person of Jesus, Amman-hu- El = “God with us” and the Church, His con-

ഷിക്കാഗോ സെന്റ് മേരീസ് ക്ലാനായ കാത്തലിക് ദൈവാലയത്തിൽ  
**പരിശുദ്ധ മാതാവിന്റെ ദർശന തിരുന്നാൾ മഹോത്സവം**

2014 ആഗസ്റ്റ് 8, 9, 10, 11 (വെള്ളി, ശനി, ഞായർ, തിങ്കൾ) ദിവസങ്ങളിൽ



**ആഗസ്റ്റ് 8, വെള്ളി വൈകുന്നേരം 6:30 മുതൽ**

പതാക ഉയർത്തൽ, ലദീഞ്ഞ്, പാട്ടുകർബ്ബാന:

**ബിഷപ്പ് മാർ ജേക്കബ് അങ്ങാടിയാത്ത്**

പ്രസംഗം: **മോൺ. അഗസ്റ്റിൻ പാലയ്ക്കുപ്പറമ്പിൽ, വികാരി ജനറാൾ**

*St. Mary's Youth & Children Choir*

സെന്റ് മേരീസ് കൂടാരയോഗങ്ങളും മിനിസ്ട്രികളും അവതരിപ്പിക്കുന്ന **കലാസന്ധ്യ**

**ആഗസ്റ്റ് 9, ശനി വൈകുന്നേരം 5:30 മുതൽ**

പാട്ടുകർബ്ബാന, **പ്രസുദേന്തി വാഴ്വ**,  
 നിത്യസഹായ മാതാവിന്റെ നൊവേന  
 കാർമ്മികൻ: **റവ. ഫാ. സജി പിണർകയിൽ**

പ്രസംഗം: **റവ. ഫാ. സിജു മുടക്കോടിൽ**

*Sacred Heart Church Choir*

**കപ്ലോൻ വാഴ്വ: റവ. ഫാ. ഏബ്രഹാം മുത്തോലത്ത്**  
**സേക്രഡ് ഹാർട്ട് സെന്റ് മേരീസ് ഇടവകകൾ**  
**അവതരിപ്പിക്കുന്ന കലാസന്ധ്യ**

**ആഗസ്റ്റ് 10, ഞായർ രാവിലെ 10:00 മുതൽ**

തിരുന്നാൾ റാസ: **റവ. ഫാ. ഫിലിപ്പ് രാമച്ചനാട്ട്**

പ്രസംഗം: **റവ. ഫാ. പോൾ ചാലിശ്ശേരി,**  
**രൂപതാ ഫിനാൻസ് ഓഫീസർ**

*St. Mary's Church Choir*

വാദ്യമേളങ്ങളോടുകൂടിയ

**ആഘോഷമായ തിരുന്നാൾ പ്രദക്ഷിണം**

അടിമവയ്ക്കൽ, ലേലം

**ആഗസ്റ്റ് 11, തിങ്കൾ വൈകുന്നേരം 7:00 മുതൽ**

മരിച്ചവർക്കുവേണ്ടി ദിവ്യബലിയും ഒപ്പീസും.

ഏവർക്കും സ്വാഗതം:

റവ. ഫാ. ഏബ്രഹാം മുത്തോലത്ത്  
 റവ. ഫാ. സിജു മുടക്കോടിൽ

കൈക്കാരന്മാർ:

ജിനോ കക്കാട്ടിൽ, തോമസ് ഐക്കരപ്പറമ്പിൽ,  
 റോമി ഇടത്തിൽ, ബിജു കണ്ണച്ചാമ്പറമ്പിൽ

പ്രസുദേന്തിമാർ: സെന്റ് സേവ്യർ കൂടാരയോഗാഗങ്ങളും

***Dress Code On Sunday: Blue and White for all.***

